



GIĘCIE / FUSING / SLAMPING

- Piece wykonane są z profili stalowych ze stali nierdzewnej i węglowej
 - Temp. pracy: gięcie 700°C, fusing - slumping 950°C
 - Układ grzejny zawieszony pod stropem - drut KANTHAL A 1 w rurach kwarcowych.
 - Izolacja w piecach to formowane ciśnieniowo twarde moduły izolacyjne WMI oraz prostki i włókno ceramiczne (uszczelnienia).
 - Na ścianach bocznych komory wykonane sąwzierniki, w pokrywie pieca zainstalowane sąklapy przyspieszające studzenie uchylane ręcznie lub automatycznie.
 - Standardowe opcje wykonania pieców:
 - piec mobilny umieszczony na czterech kołach skrętnych z uchylnapokrywagrzejnąo maks. kącie otwarcia 75,
 - piec stacjonarny z uchylnapokrywagrzejnąo kącie otwarcia 75 i przesuwnym trzonem umieszczony na czterech kołach,
 - piec stacjonarny z pokrywagrzejnąunoszonądzwignikiem linowym i przejezdnyimi pod piecem komorami roboczymi (trzonem), komory umieszczone na czterech kołach skretnych lub przetaczane po torze
 - piec mobilny przetaczany po torze z jednąlub wieloma stacjonarnymi komorami roboczymi (trzonem)
- Piece wyposażone sąw mikroprocesorowy, programowany regulator temperatury typu SM 2002 lub OMRON. Piece z wieloobwodowymi układami grzejnymi sterowane sąprzy użyciu systemu regulacji zbudowanego na bazie sterownika PLC z panelem dotykowym.



BENDING / FUSING / SLAMPING

- Furnaces are made of stainless and carbon steel sections.
 - Working temperature: bending 700°C, fusing - slumping 950°C
 - Heating system suspended under the ceiling - KANTHAL A 1 wire in quartz pipes
 - Insulation in the furnaces consists of hard WMI insulation modules and straight connection pipes as well as ceramic fibers (seals).
 - The side walls of the chamber are equipped with inspection openings.
 - The furnace cover is fitted with manually or automatically operated flaps designed for facilitating cooling process.
- Standard furnace construction options:
- mobile 4-wheel steerable furnace with openable heating cover
 - opening angle of up to 75 degrees
 - stationary (fixed) furnace with openable heating cover - opening angle of up to 75 degrees and shiftable bottom (hearth) built on 4 wheels
 - stationary (fixed) furnace with heating cover lifted with line jack - and drive-through furnace chambers under the furnace, chambers installed on 4 steerable wheels or moved on a track.
 - mobile furnace handled on a track single or multichambered.
- The furnaces are equipped with a microprocessor programmable temperature controller type SM 2002 or OMRON. Furnaces with multi - circuit heating systems are controlled by using a PLC controller - based system with a touch panel.



BIEGEN / FUSING / SLAMPING

- Ofen sind aus Edelstahl- und Kohlenstahlprofilen hergestellt
 - Betriebstemperatur: Biegen 700°C, fusing - slumping 950 °C
 - Heizsystem unter Decke aufgehängt - Draht KANTHAL A 1 in Quarzrohren.
 - Ofenisolierung: Druckgeformte harte Isolationsmodule WMI und Formstulicke und Keramikfaser (Dichtungen).
 - In den Kammerseitenwänden sind Schauöcher untergebracht,
 - In dem Ofendeckel sind Beschleunigungsklappen untergebracht Abkühlen - Manual oder automatisch.
- Standardoptionen der Ofenausführung:
- Fahrbar, auf vier Lenkramer mit schwenkbarem Heizdeckel mit max. Öffnungswinkel 75,



Komora z otwieraną burtą

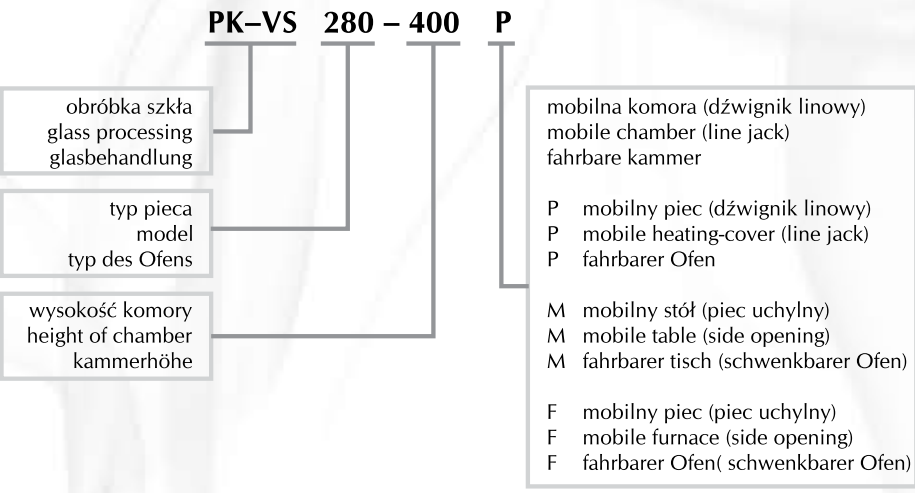
- Stationar mit schwenkbarem Heizdeckel mit max. Öffnungswinkel 75 und verschiebbarer Ofensohle auf vier Räder
 - Stationärer Ofen mit Heizdeckel zum Hochheben mittels Seilzug und fahrbarer Arbeitskammer (Ofensohle) unter dem Ofen, Kammer auf vier Lenkramer oder verschiebbar auf dem Gleis
 - Fahrbarer Ofen zum Verschieben auf dem Gleis mit einer oder mehreren stationären Arbeitskammer (Ofensohle)
- Die Ofen sind mit programmierbarem Mikroprozessor- Temperaturregler vom Typ SM 2002 oder OMRON ausgestattet. Die Ofen mit Mehrkreis- Heizsystemen werden mit dem Regelsystem auf der Basis von PLC Computer Tasterbi Idsch i rm gesteuert.

Model	Wymiary komory szer./dł./wys.	Napięcie zasilania	Moc zainstalowana maks. [kW]
Model	Dimensions of chamber W / L / H	Voltage supply	Power supply max. [kW]
Modell	Kammerabmessungen Breite/Länge/Höhe	Speisespannung	Installierte Leistung max. [kW]
PK-VS 75	520x480x250	400	5,0
PK-VS 150	1050x480x250	400	7,0
PK-VS 280	1470x770x250x400	400	10,515
PK-VS 580	1850x1050x250x400x650	400	182427
PK-VS 690	2100x1100x250x400x650	400	243033
PK-VS 1125	2500x1500x250x400x650	400	333967
PK-VS 5900	4000x2100x250x400x650	400	607290

Objaśnienia opisu pieca / Explanation of type reference / Erläuterungen zu der Ofenbeschreibung



PK-VS 75 F



PK-VS 650 - 250 M



PK-VS 1100 - 650



PK-VS 3200 - 650 P



PK-VS 280 - 250 F



ODPREŹNIE

- Piece wykonane sąz profili stalowych zabezpieczonych powłokąlakiernicząo podwyższonej odporności na temperaturę.
- Temperatura pracy: 700 °C.
- Układ grzejny zawieszony pod stropem, na ścianach bocznych, na ścianie tylnej, w drzwiach oraz trzonie - drut KANTHAL A1
- W stropie pieca zainstalowane sąklapy przyspieszające studzenie, uchylane ręcznie lub automatycznie .
- Wyposażone w wentylator z płynnie regulowanąszybkościąobrotową.
- Piece wykonywane są jako piece stacjonarne oraz z ruchomym, ogrzewanym trzonem poruszającym siępo torze jezdnyim zabudowanym pod piecem.



ANNEALING

- The furnaces are made of steel sections protected by high temperature resistant paint coat. - Working temperature: 700 °C Heating system is suspended on the ceiling, side walls, on the back wall, doors and hearth (bottom) - KANTHAL A1 wire .
- The furnace cover is fitted with manually or automatically operated flaps designed for facilitating cooling process .
- Equipped with a fan featuring variable speed contral
- The furnaces are available as stationary (fixed) and with mobile, heated hearth (bottom) moving on the track built under the furnace.



ENTSPANNUNGSGLUHEN

- Oafen werden aus Stahlprofilen - mit Lackschicht mit erh6hten Temperaturbeständigkeit hergestellt.
- Betriebstemperatur: 700 °C.
- Heizsystem aufgehängt unter der Decke, an Seitenwänden, an der Hinterwand, an der Tur und an der Ofensohle - Draht KANTHAL A1
- In der Ofendecke sind Klappen für die Beschleunigung der Abkühlung, schwenkbar von Hand oder automatisch .
- Ausgestattet mit einem Ventilator mit der stufenlosen Drehzahlregelung .
- Die Ofen werden als stationäre Ofen oder mit fahrbarer beheizter Ofensohle auf dem unter dem Ofen errichtetem Gleis hergestellt.



FCF 450 M

Model	Wymiary komory szer./dł./wys. [mm]	Napięcie zasilania [V]	Moc zainstalowana maks. [kW]
Model	Dimensions of chamber W / L / H [mm]	Voltage supply [V]	Power supply max. [kW]
Modell	Kammerabmessungen Breite/Länge/Höhe	Speisespannung [V]	Installierte Leistung max. [kW]
FCF 450 M	700x800x800	400	9,5
FCF 1000 M	800x1050x1150	400	24,6
FCF 2160 M	1200x1560x1160	400	45,0



HARTOWNIE SZKŁA PŁASKIEGO

Firma oferuje rolkowe hartownie szkła płaskiego w dwóch odmianach standardowej hartującej szkło

- grubości od 4mm do 19 mm oraz
- podwyższonej mocy hartującej szkło o grubości od 3 mm do 19 mm. System sterowania zbudowany jest na bazie modułowego sterownika PLC (Mitsubishi).Oferujemy hartownie o nast. powierzchniach załadowniczych:
- 600 x 900 mm,
- 1250 x 2500 mm.



FIAT GLASS TEMPERING MACHINES

Our company offers roller tempering machines for fiat glass in two versions: used to temper glass with thickness range from 4mm to 19mm and with enhanced power for glass thickness ranging from 3 mm to 19mm. The control system is based on a modular PLC controller made by Mitsubishi. We offer tempering machines with the following loading capacity:

- 600 x 900 mm,
- 1250 x 2500 mm.



HARTEN VON FLACHGLASSCHEIBEN

Die Firma liefert Rollenofen zum Harten von Flachglasscheiben in zwei Ausführungen: Standardausführung zum Harten der Scheiben mit einer Dicke von 4mm bis 19 mm oder Ausführung mit erhbbter Leistung zum Harten der Scheiben mit einer Dicke von 3 mm bis 19 mm. Das Regelsystem ist auf der Basis von Modul PLC Computer (Mitsubishi) aufgebaut. Wir liefem Harteofen mit folgenden Beladungsflächen:

- 600 x 900 mm,
- 1250 x 2500 mm mm.



Maks. wymiar szkła [mm]	Min. wymiar szkła [mm]	Zapotrzebowanie mocy [kW]	Zakres grubości szkła [kW]	Wymiary gabarytowe dł x szer [m]	Wydajność dla szkła gr. 4 mm [m²/8h]
Max. glass dimensions [mm]	Min. glass dimensions [mm]	Power consumption [kW]	Glass thickness range [kW]	Overall dimensions length x width [m]	Efficiency for glass 4mm thick [m²/8h]
Scheiben-Abmessung [mm]	Scheibenabmessung [mm]	Leistungsbedarf [kW]	Scheibendicken-Bereich [kW]	Außenmaße Länge x Breite [m]	Produktions-Leistung für Dicke 4 mm [m²/8h]
600 x 900	80 x 80	170	4-19	7,0 x 1,7	104
1250 x 2500	150 x 250	315	4-19	15,0 x 2,3	550



CZYLOK

ul. Pszczyńska 336, 44-335 Jastrzębie Zdrój , Poland

tel + 48 32 47 07 495; fax +48 32 47 07 592

www.czylok.com.pl

e-mail: czylok@czylok.com.pl

